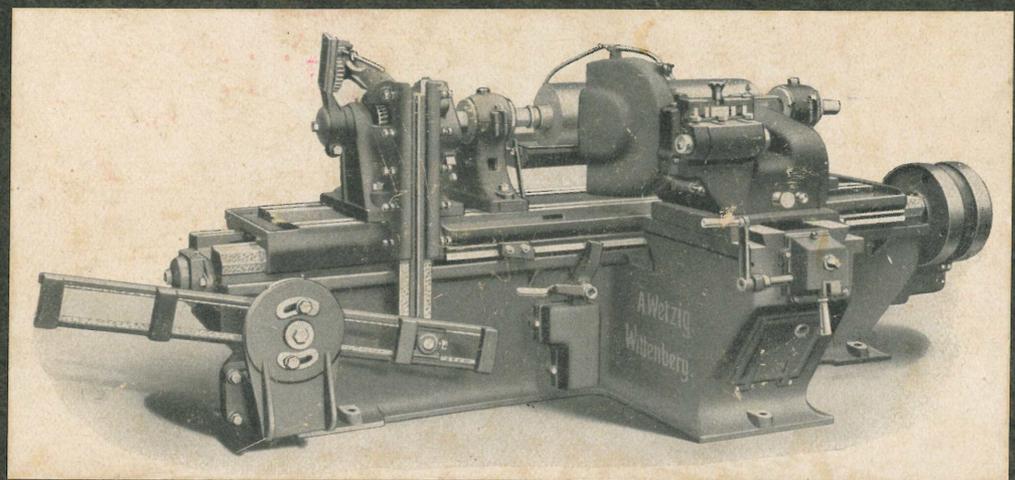


1912

# RIFFELMASCHINEN



**A. WETZIG · WITTENBERG** BEZ. HALLE

EISENGIESSEREI MASCHINENFABRIK UND MÜHLENBAUANSTALT

Nov. 1941  
Dec. 1947

# A. WETZIG

Eisengießerei, Maschinenfabrik u. Mühlenbauanstalt

## WITTENBERG

==== BEZIRK HALLE ====

INHABER: A. WETZIG, E. AUG. PAPE UND ERICH WETZIG

BRIEF-ADRESSE: A. WETZIG, MASCHINENFABRIK, WITTENBERG (BEZ. HALLE)

TELEGRAMM-ADRESSE: WETZIG, WITTENBERGBEZHALLE

FERNSPRECH-ANSCHLUSS NR. 440 u. 441

### Spezial-Katalog über Riffelmaschinen

## Schleif- und Riffelmaschinen.

Der Bau von Schleifmaschinen, Riffelmaschinen und kombinierten Schleif- und Riffelmaschinen zur Bearbeitung von Müllereiwalzen bildet eine besondere Spezialität meiner Fabrikation.

Nachstehend abgebildete Schleif- und Riffelmaschinen lassen schon bildlich die gediegene und elegante Bauart erkennen, sie sind keine leichte Marktware, die mit niedrigen Preisen angeboten werden kann, aber sie sind billig infolge der großen Vorteile, welche sie bieten. Es kann nicht dringend genug davor gewarnt werden, solche Spezialmaschinen nur nach Preisen zu kaufen, denn das beste Fabrikat ist an dieser Stelle für die gute Arbeitsweise und Arbeitsleistung nur eben gut genug.

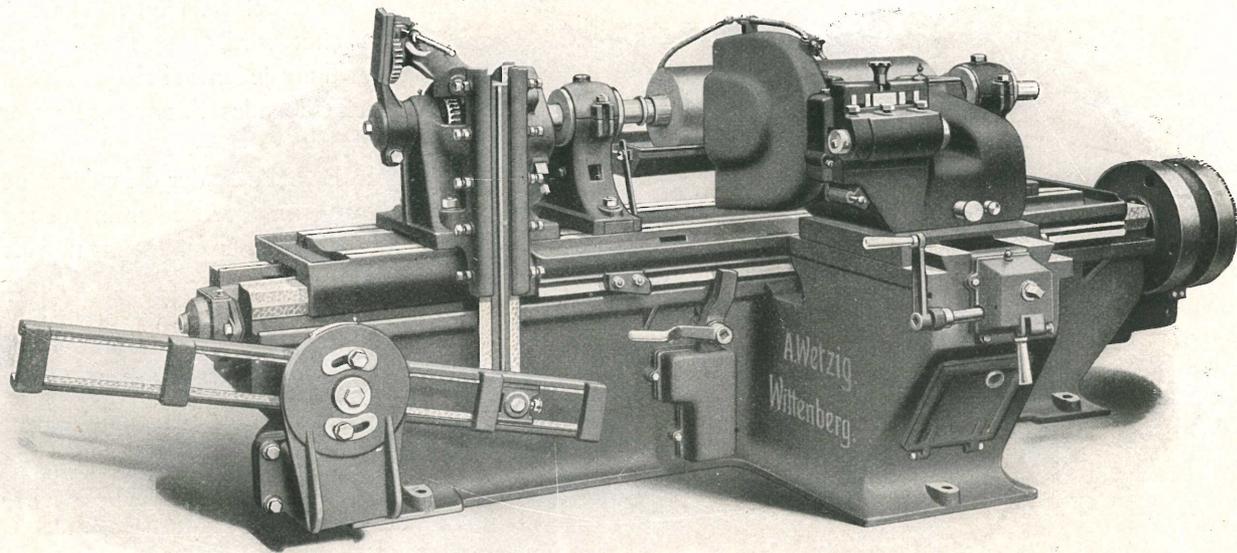
Meine Maschinen zeichnen sich durch folgende Vorzüge aus:

1. sehr kräftige Bauart, daher
2. vollkommen ruhiger Gang,
3. automatische Arbeitsweise,
4. feststehende Schleifscheibe bzw. feststehende Stähle bei laufender Walze auf langem Tisch, welcher die ganze Führungsbahn bestreicht,
5. momentane Umsteuerung des Tisches mittels Wenderiemen,
6. bequeme und schnelle Einstellung des Supportes aus der Schleif- in die Riffelstellung, ohne irgendwelche Abnahme von Apparaten,
7. automatische Feststellung des Supportes in die jeweilige Endstellung,
8. größte Zeitersparnis beim Schleifen, infolge der kräftigen Bauart, wodurch die Schleifscheibe starke Anstellung verträgt. Auf Wunsch Einrichtung für Frischwasserzuführung, 8 Mk. mehr,
9. große Zeitersparnis beim Riffeln, weil mit 2 Riffelstählen zugleich gearbeitet wird,
10. schnelle Einstellung jeden beliebigen Dralls nach Graden, ohne zeitraubendes Auswechseln von Wechselrädern,
11. sämtliche zur Bedienung der Maschine nötigen Einrichtungen liegen auf der Bedienungsseite, und ist die andere Seite zur bequemen Einlegung und Herausnahme der Walzen völlig frei.
- \*12. Mikrometereinstellung des Supportes und automatischer Vorschub,
13. leichte Auswechslung der Schleifscheibe infolge eigentlicher Lagerung der Schleifspindel,
14. sämtliche Lager sind mit Ringschmierung versehen, die Tischlaufbahn mit automatischer Rollenschmierung,
15. besonders sorgfältige, elegante Ausführung und Ausstattung.

*Ich bitte Spezial-Angebot zu verlangen.*

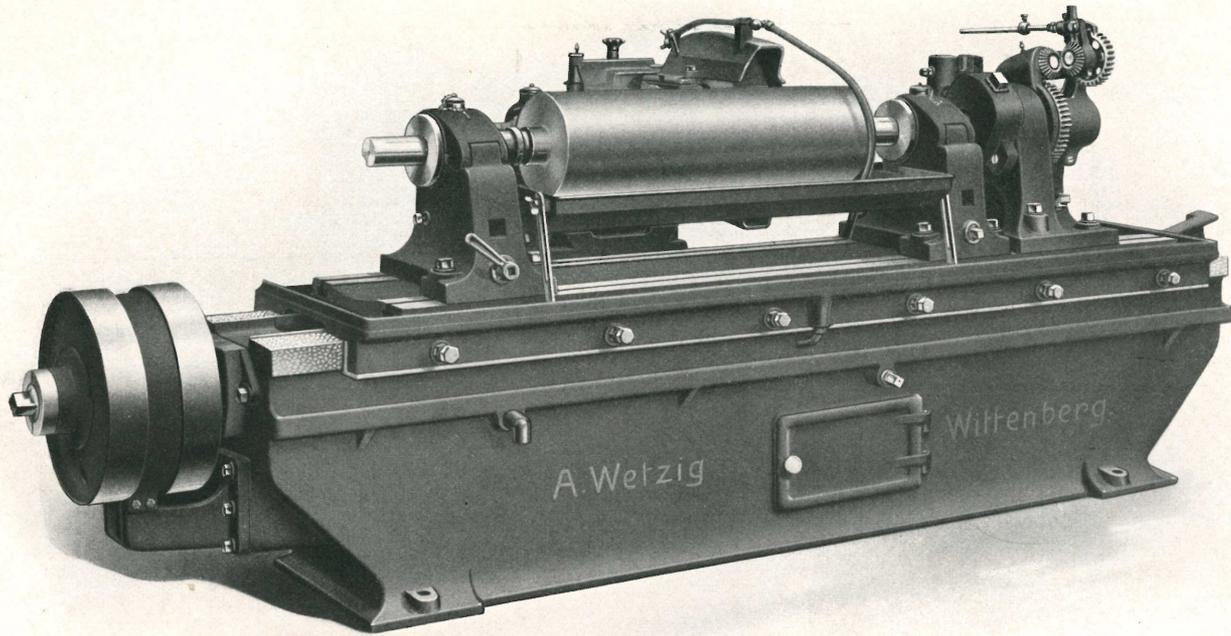
A. WETZIG.

\* Pos. 12 wird nur auf Wunsch ausgeführt, und kostet diese Einrichtung 5% des Maschinenpreises mehr.



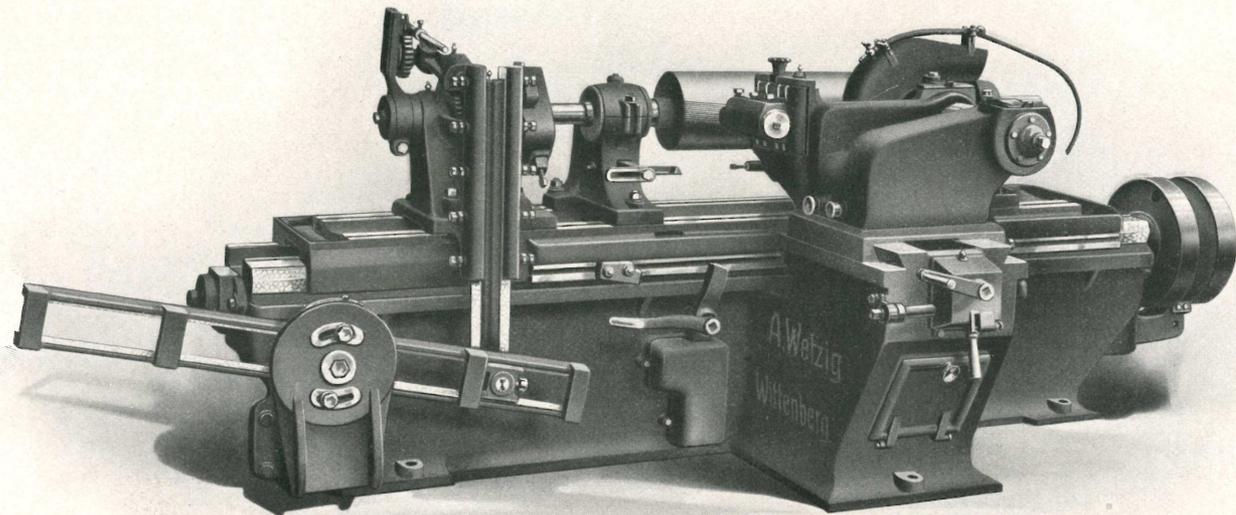
## Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine

⟨Vorderansicht⟩ in Schleifstellung.

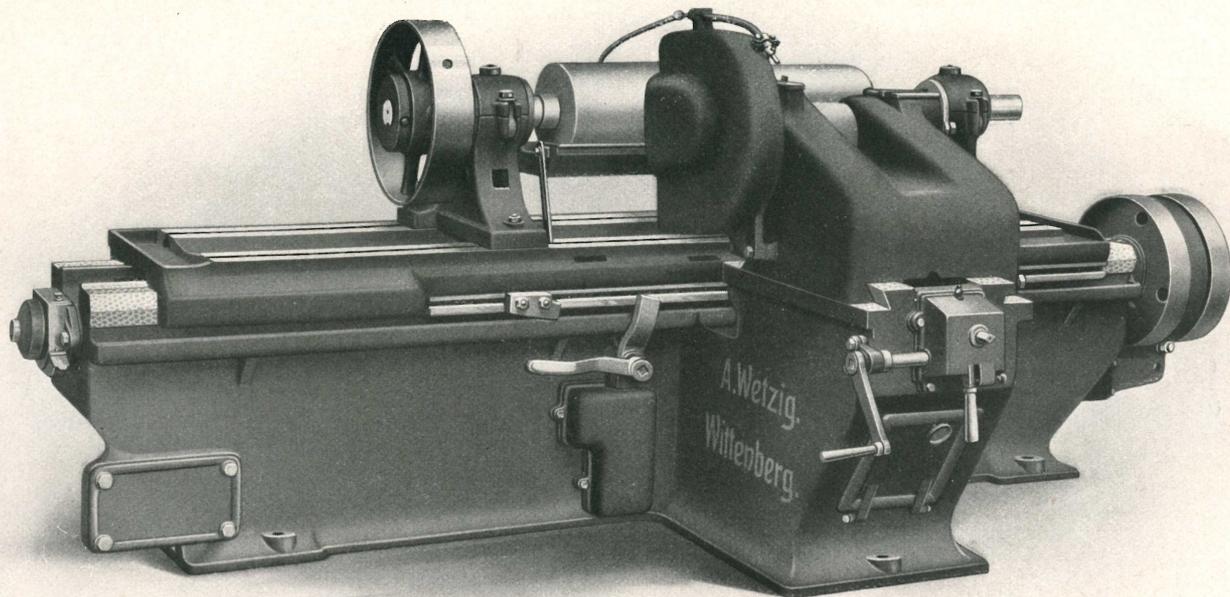


## Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine

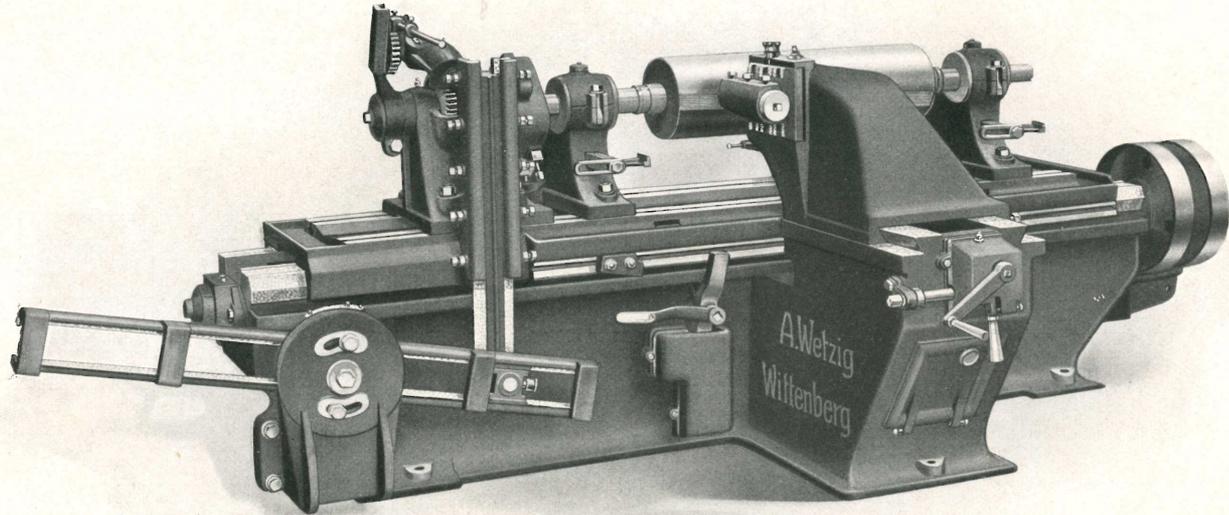
⟨Rückansicht⟩ in Schleifstellung.



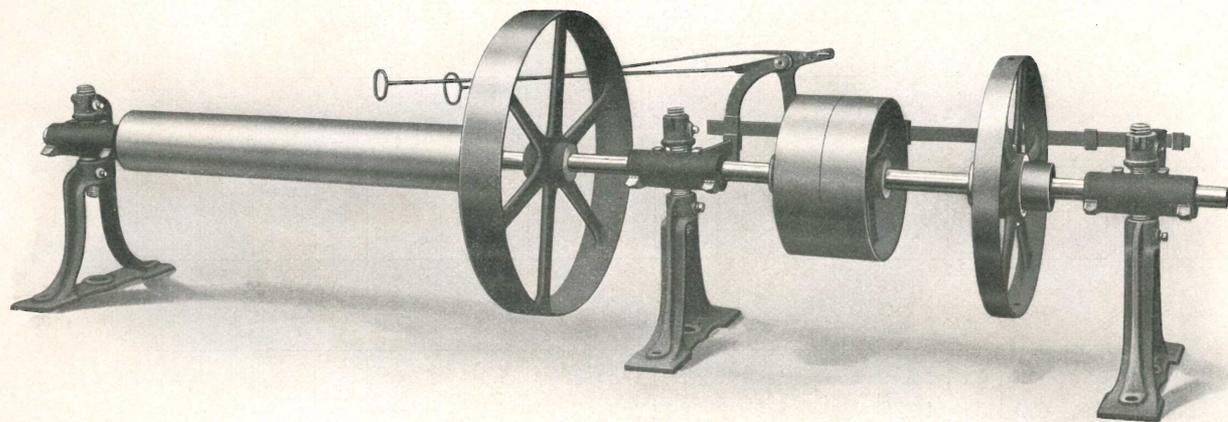
Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine  
in Riffelstellung.



Schleifmaschine.



Riffelmaschine.



Deckenvorgelege.

## Schleif- und Riffelmaschinen.

Ma- schin- en- Nr.	Maße							Um- dre- hungen per Minute	Kraft- ver- brauch PS.	PREIS der Maschine ohne Vor- gelege M.	Gewichte			Raum- inhalt see- mäßig ver- packt cbm	Tele- graphen- schlüssel	Gewichte und Preise von Ersatzteilen								
	Für Walzen bis		Äußere Maschinenmaße			Antriebs- scheiben					Netto	Brutto	See- mäßig ver- packt			Reduktions- buchsen auf den Walzen- schenkel	Echte Schmir- gelscheiben, Dimension: 400×30×200	Wasserkasten für jede Walzenlänge pro Stück		1 Paar Riffel- stähle				
	Durch- messer mm	Länge mm	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Durch- messer mm	Breite mm											ca. kg	ca. kg	ca. kg	ca. kg	M.	ca. kg	M.
<b>Einfache Schleifmaschine</b>																								
S. 1	550	1000	3200	1350	1100	400	65	41	4	<del>3420</del> 2400	1940	2080	2240	4,8	Liff	8	<del>11,50</del> 8,50	9,5	75,—	5	19,—	—	—	
S. 2	550	1500	4100	1350	1100	400	65	41	4	<del>2760</del> 3800	2125	2275	2475	6,1	Liffboy									
<b>Einfache Riffelmaschine</b>																								
R. 1	550	1000	3700	1300	1200	400	65	41/235	1 1/2	<del>3700</del> 2900	2250	2410	2650	5,8	Luft									12
R. 2	550	1500	4600	1300	1200	400	65	41/235	1 1/2	<del>3250</del> 4180	2450	2620	2750	7,2	Luftgas								1	10,—
<b>Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine</b>																								
C. 1	550	1000	3700	1350	1200	400	65	41/235	4	<del>4320</del> 3275	2300	2500	2700	6	Last	8	<del>11,50</del> 8,50	9,5	75,—	5	19,—	1	12	
C. 2	550	1500	4600	1350	1200	400	65	41/235	4	<del>3675</del> 4940	2530	2750	2980	7,5	Lastkette									10,—

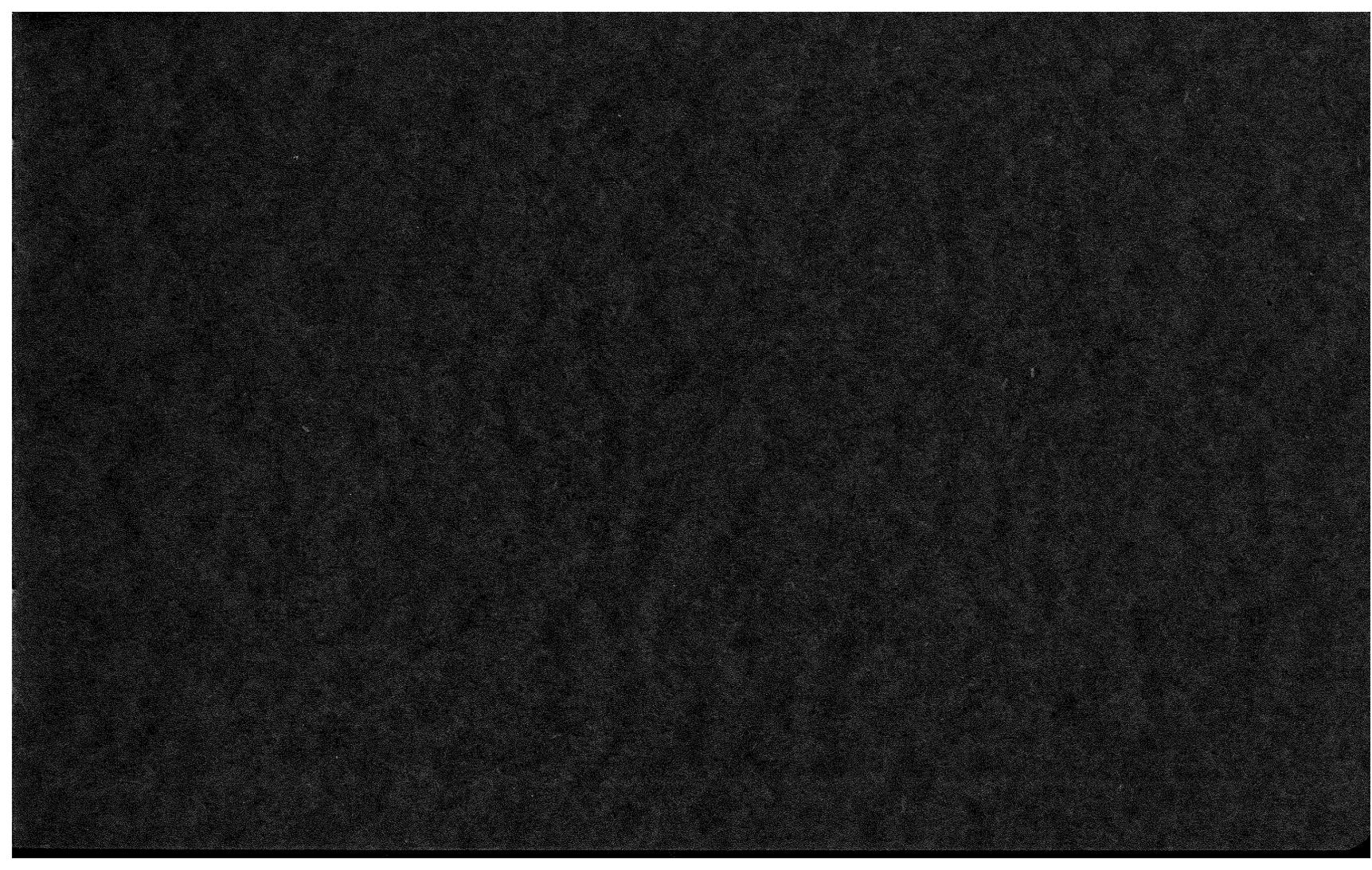
Mikrometereinstellung der Schleifscheibe mit automat. Vorschub kostet 5% des Maschinenpreises mehr.

## Vorgelege zu den Schleif- und Riffelmaschinen.

Maschinen- Nr.	Maße						Um- drehungen der Antriebs- scheibe per Minute	Preis	Gewichte			Rauminhalt seemäßig verpackt		Telegraphen- schlüssel
	Für Walzen bis		Länge der Vorgelege- welle	Ausladung der Hänge- lager	Antriebsscheiben, fest und lose				Netto	Brutto	See- mäßig verpackt	Vorgelege- welle	Riemen- scheiben	
	Durch- messer mm	Länge mm			Durch- messer mm	Breite mm								
<b>Einfache Schleifmaschine</b>														
S. 1	550	1000	3850	600	450	125	125	350	260	350	425	0,058	2	<i>Lifftür</i>
S. 2	550	1500	4850	600	450	125	125	390	325	450	575	0,072	2,5	<i>Liffigang</i>
<b>Einfache Riffelmaschine</b>														
R. 1	550	1000	1100	500	450	100	125	245	120	200	300	0,016	1	<i>Luftdruck</i>
R. 2	550	1500	1100	500	450	100	125	245	120	200	300	0,016	1	<i>Lufschiff</i>
<b>Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine</b>														
C. 1	550	1000	3850	600	450	125	125	370	300	375	450	0,058	2,1	<i>Lastkran</i>
C. 2	550	1500	4830	600	450	125	125	410	370	490	600	0,072	2,6	<i>Lasttau</i>

Jeder Maschine werden bei Lieferung folgende Teile beigegeben:

Einfache Schleifmaschine	Einfache Riffelmaschine	Kombinierte Schleif- und Riffelmaschine
<p>1 pa. Schmirgelscheibe, 400 mm <math>\varnothing</math>, 30 mm breit.</p> <p>1 Wasserkasten für eine Walzenlänge.</p> <p>1 Riemenscheibe, 400 <math>\varnothing</math>, 90 brt., mit einer Einsatzbüchse zum Antrieb der Walze beim Schleifen.</p> <p>Sämtliche zur Maschine gehörigen Schlüssel.</p> <p>1 Betriebsanleitung.</p>	<p>2 Proberiffelstähle, je 300 mm lang.</p> <p>23 Stück Schalträder für 200:2000 Riffeln auf den Walzenumfang.</p> <p>1 Riffeltabelle.</p> <p>1 Dralltabelle.</p> <p>1 Spänekasten.</p> <p>Sämtliche zur Maschine gehörigen Schlüssel.</p> <p>1 Betriebsanleitung.</p>	<p>1 pa. Schmirgelscheibe, 400 mm <math>\varnothing</math>, 30 mm breit.</p> <p>1 Wasserkasten für eine Walzenlänge.</p> <p>1 Riemenscheibe, 400 <math>\varnothing</math>, 90 brt., mit einer Einsatzbüchse zum Antrieb der Walze beim Schleifen.</p> <p>2 Proberiffelstähle, je 300 mm lang.</p> <p>23 Stück Schalträder für 200:2000 Riffeln auf den Walzenumfang.</p> <p>1 Riffeltabelle.</p> <p>1 Dralltabelle.</p> <p>1 Spänekasten.</p> <p>Sämtliche zur Maschine gehörigen Schlüssel.</p> <p>1 Betriebsanleitung.</p>
<p>NB. Die Setzstöcke sind für Walzenschenkel von 45:90 mm <math>\varnothing</math> eingerichtet.</p>	<p>NB. Die Setzstöcke sind für Walzenschenkel von 45:90 mm <math>\varnothing</math> eingerichtet.</p>	<p>NB. Die Setzstöcke sind für Walzenschenkel von 45:90 mm <math>\varnothing</math> eingerichtet.</p>



6.003